

มาตรการที่มีอยู่และแผนงาน เพื่อส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาติ

สำนักงานเกษตร ประมง และอนุรักษ์

สำนักงานเกษตร ประมง และอนุรักษ์ของฮ่องกง (AFCD) ให้บริการแก่ประชาชนเกี่ยวกับกฎระเบียบด้านการเกษตรและการประมง การอนุรักษ์ธรรมชาติและสัตว์ พืชและการประมง เราให้ความสำคัญอย่างยิ่งในการสร้างความมั่นใจแก่ประชาชนทุกคนที่เข้ามาใช้บริการที่สำนักงานใหญ่ AFCD โดยไม่แบ่งแยกเชื้อชาติภูมิหลังของพวกเขา มาตรการจึงจัดตั้งขึ้นเพื่อส่งเสริมให้การเข้าถึงการบริการอย่างเท่าเทียมดังต่อไปนี้

- บริการที่เกี่ยวข้อง
- ประชาชนสามารถใช้บริการที่เคาน์เตอร์ต้อนรับ ณ สำนักงานใหญ่ AFCD ที่สำนักงาน Cheung Sha Wan Government Offices ชั้น 5/F (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “เคาน์เตอร์ต้อนรับ CSWGO ชั้น 5/F” หรือ “เคาน์เตอร์ต้อนรับ”) หากผู้ใช้บริการชาวต่างชาติท่านไหนมาติดต่อเคาน์เตอร์ต้อนรับไม่สามารถสื่อสารกับเจ้าหน้าที่ได้อย่างมีประสิทธิภาพทั้งในการพูดหรือเขียนภาษาจีนหรืออังกฤษ เจ้าหน้าที่ของเราจะแนะนำให้ เขา/เธอ ใช้บริการล่ามทางโทรศัพท์ (TELIS) ตามความจำเป็นและความเหมาะสม ซึ่งศูนย์ให้บริการช่วยเหลือชนกลุ่มน้อย (CHEER) ภายใต้การกำกับดูแลของบริการคริสเตียนฮ่องกง (Hong Kong Christian Service) เป็นผู้ให้บริการ

มาตรการที่มีอยู่

บริการล่าม

- บัตรระบุภาษาที่จะมีทั้งหมดแปดภาษาดังนี้ ภาษาบาฮาซา อินโดนีเซีย ภาษาฮินดี ภาษาเนปาล ภาษาปัญจาบ ภาษาอูรดู ภาษาตากาล็อก ภาษาไทย และภาษาเวียดนาม ซึ่งได้ติดตั้งอย่างเด่นชัดที่เคาน์เตอร์ต้อนรับ CSWGO ชั้น 5/F เพื่อช่วยให้ผู้ใช้บริการสามารถเข้าไปสอบถามและติดต่อกับเจ้าหน้าที่ตามภาษาที่ตนพูด
- เจ้าหน้าที่เคาน์เตอร์ต้อนรับของ AFCD จะได้รับคู่มือ บัตรระบุภาษา และบัตรช่วยโต้ตอบที่จะมีทั้งหมดแปดภาษาเพื่อระบุภาษาที่ต้องการและขอความยินยอมให้ผู้ใช้บริการชาวต่างชาติติดเพื่อใช้บริการ TELIS

- เจ้าหน้าที่เคาน์เตอร์ต้อนรับของ AFCD จะเป็นผู้โทรช่วยผู้ใช้บริการชาวต่างชาติในการติดต่อกับ TELIS เพื่อขอใช้บริการล่ามตามความเหมาะสม

ใบปลิวในภาษาอื่น ๆ

- ใบปลิวเรื่อง “สิ่งที่ควรทำและไม่ควรเมื่อพาสุนัขไปเดินเล่นที่สถานที่สาธารณะ” (ภาษาจีน อังกฤษ ตากาล็อก ชาวอินโดนีเซีย และไทย) สามารถดาวน์โหลดได้ที่เว็บไซต์ (https://www.pets.gov.hk/english/publications_and_downloads/leaflets-and-booklets.html) และสามารถรับได้ที่ศูนย์จัดการสัตว์/ศูนย์ฉีดวัคซีนสัตว์ และเคาน์เตอร์ต้อนรับจนกว่าจะหมด

คำติชม / คำแนะนำของผู้ใช้บริการ และการฝึกอบรมสำหรับเจ้าหน้าที่

- คำติชม/คำแนะนำเพื่อใช้ในการปรับปรุงการให้บริการที่เคาน์เตอร์ต้อนรับ CSWGO ชั้น 5/F จากผู้ใช้บริการชาวต่างชาติจะถูกบันทึกไว้และนำมาพิจารณา
- มีการจัดฝึกอบรมและการแบ่งปันประสบการณ์ต่าง ๆ ให้กับเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้อง เพื่อเพิ่มความตระหนักรู้ในเรื่องความเสมอภาคทางเชื้อชาติ และความเปราะบางของความเสมอภาคทางเชื้อชาติ เจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องจะได้รับการสนับสนุนให้เข้าเรียนในหลักสูตรข้อกำหนดในเรื่องการต่อต้านการแบ่งเชื้อชาติ และเข้ารับการฝึกอบรมในเรื่องโอกาสที่เท่าเทียมของพนักงาน

การประเมินการทำงานในอนาคต

- คำติชม/คำแนะนำจากผู้ใช้บริการชาวต่างชาติจะถูกเก็บรวบรวมและนำมาพิจารณาในการขยายการให้บริการที่เคาน์เตอร์ต้อนรับ CSWGO ชั้น 5/F ตามความจำเป็นและความเหมาะสม
- คำติชม/คำแนะนำจากเจ้าหน้าที่ที่ได้รับการเก็บรวบรวมเช่นกัน ทั้งนี้ เพื่อนำมาทบทวนและปรับปรุงการให้บริการที่เคาน์เตอร์ต้อนรับ CSWGO ชั้น 5/F
- ในการจัดทำใบปลิวใหม่ในอนาคต AFCD จะประเมินความ

ต้องการ/ความจำเป็นในการจัดทำใบปลิวในภาษาอื่น ๆ เพื่ออัพโหลดขึ้นบนเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้อง และ/หรือ เพื่อแจกจ่ายตามความจำเป็น

มาตรการเพิ่มเติมที่ดำเนินการไปแล้ว/จะดำเนินการ

- AFCD จะจับตามองความจำเป็นของผู้ใช้บริการชาวต่างชาติอย่างต่อเนื่อง และกำหนดมาตรการที่จำเป็น เพื่อรับประกันว่าการให้บริการที่เคาน์เตอร์ต้อนรับ CSWGO ชั้น 5/F จะให้บริการต่อประชาชนทุกท่านอย่างเท่าเทียม โดยไม่คำนึงถึงภูมิหลังทางเชื้อชาติ

ท่านสามารถติดต่อเพื่อสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และแผนงานเพื่อส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาตินี้ กรุณาติดต่อ มิสเตอร์ เดนนิส หว่อง (Mr. Dennis WONG) ผู้ช่วยรองเลขาธิการ (ฝ่ายบริหาร) 1 ผ่านช่องทางดังต่อไปนี้ –

โทรศัพท์ : 2150 6655
แฟกซ์ : 2311 3731
อีเมล : mailbox@afcd.gov.hk
ที่อยู่ไปรษณีย์ : 5/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

**สำนักงานเกษตร ประมง และอนุรักษ์
พฤษภาคม 2023**